



PROJECT MUSE®

Data Sanctorum : The Corpus Kalendarium Database of
Devotional Calendars

Aaron Macks

Manuscript Studies: A Journal of the Schoenberg Institute for
Manuscript Studies, Volume 6, Number 2, Fall 2021, pp. 338-348
(Article)



Published by University of Pennsylvania Press

DOI: <https://doi.org/10.1353/mns.2021.0019>

➔ *For additional information about this article*

<https://muse.jhu.edu/article/839478>

Data Sanctorum: The Corpus Kalendarium Database of Devotional Calendars

AARON MACKS

Harvard Business Publishing, Harvard University

THE BOOK OF HOURS, a compendium for personal Christian devotion and one of the most commonly produced books of the medieval period in Europe, contains a variable combination of religious texts.¹ Commonly, books of hours contain Gospel Lessons, Hours of the Virgin Mary and perhaps of the Cross or of the Passion, the Seven Penitential Psalms, a Litany of the Saints, and the Office of the Dead, with numerous additions and modifications possible throughout.² In the vast majority of cases, the book begins with a devotional calendar listing the feast days of saints and other events of the liturgical year, the data for calculating the date of Easter, and other annual occurrences.³

The Corpus Kalendarium Database, or CoKL DB for short, is a relational database of these devotional calendars that allows them to be browsed,

1 For an introduction to the genre, see Roger S. Wieck, *Time Sanctified: The Book of Hours in Medieval Art and Life* (Baltimore: Braziller, 1988), or Sandra Hindman and James H. Marrow, eds., *Books of Hours Reconsidered* (Turnhout: Brepols, 2013). For a more visual introduction, Fanny Faj-Sallosi, *Treasury of Hours: Selections from Illuminated Prayer Books* (Los Angeles: The J. Paul Getty Museum, 2005) provides an iconographic analysis of the common motifs.

2 For a sample Book of Hours, see Glenn Gunhouse, *Hypertext Book of Hours* (2019), <http://medievalist.net/hourstxt/home.htm>.

3 Of the 567 Books of Hours entered into the database before 26 January 2021, 478, or 84 percent, retain their calendars.

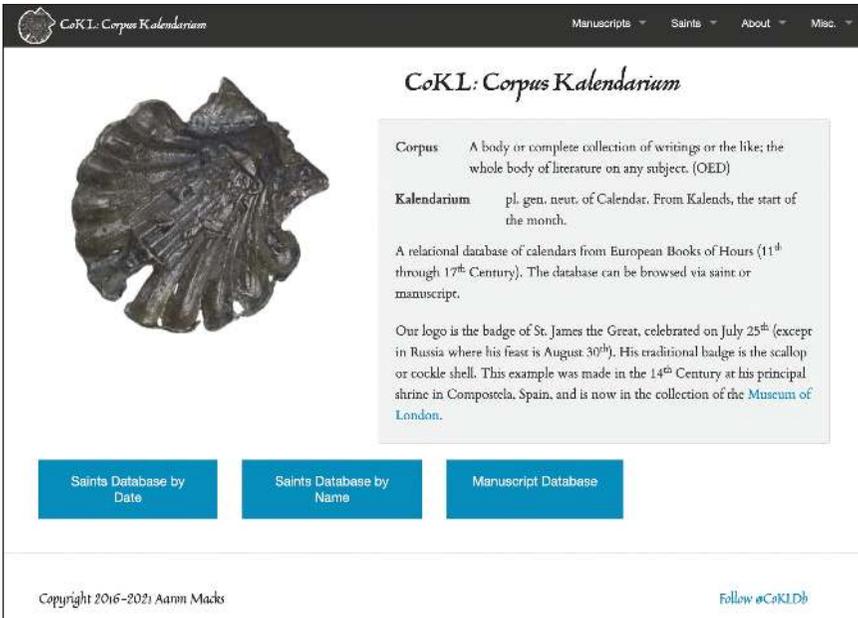


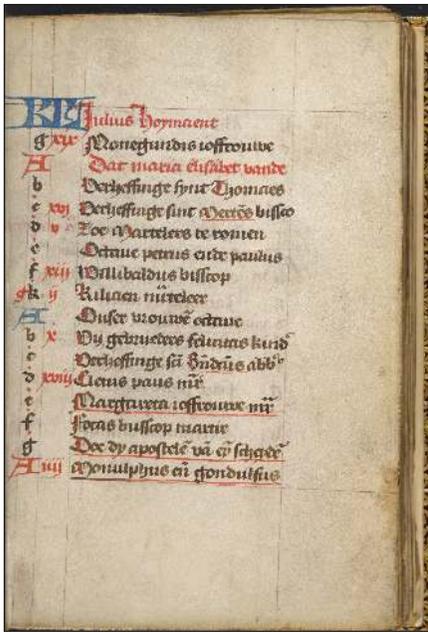
FIGURE 1. The homepage of the system, with links to browse by saint name, date, or manuscript. The black menu bar at the top is consistent throughout the site. <http://www.cokldb.org>.

compared, and mined for connections. It is freely available at <http://www.cokldb.org>. The logo of the project is a small lead-alloy pilgrim's badge of a cockle shell from Santiago de Compostela.⁴

Database

Although the end user is presented with an interactive website, the core of the project is the underlying data, all of which is stored in a MySQL database consisting of approximately 140,000 rows spread across nineteen principal tables. The first part of the database records books of hours as manuscripts, describing their current owners and shelfmarks, dating, origin, and the liturgical use of the Hours of the Virgin, if known. Each manuscript record

⁴ Museum of London accession number A14610, <https://collections.museumoflondon.org.uk/online/object/37427.html>.



July				
1	g	xix	Monsguandis iouffrouwe	
2	a	viii	<u>Dat maria elisbet vande</u>	
3	b		Verheffinge synt Thomas	
4	c	xvi	<u>Verheffinge sint Mettes bisscop</u>	Only the name Mettes's underlined
5	d	v	Zoe Marteles te romen	
6	e		Octaue petrus ende paulus	
7	f	xiii	Willibaldus bisscop	
8	g	ii	Kilicien marteler	
9	a		Ossen vrouwe octaue	
10	b	x	Dii gebrueders felicitas kind	
11	c		<u>Verheffinge sci Bencus abb</u>	Only the name Benedicus is underlined
12	d	xviii	Cletus paus mr	
13	e	vii	Margareta iouffrouwe mr	
14	f		Focas busscop martir	
15	g	xv	Doec dy apostele va ey scheyde	
16	a	iiii	Monulphus en gondulfus	

FIGURE 3. The original page for 1–16 July from Free Library of Philadelphia Lewis E 91 and the calendar as rendered from CoKL DB. The pale blue days of the month on the far left of the image are a feature of the onscreen display, added for readability by the system. In this calendar, saints of normal import are in black, highly ranked saints are in red, and saints of medium, or slightly elevated, rank are black with a red underline, all of which has been reproduced onscreen. <http://www.cokldb.org/p/v100/ms/322>.

them to cultic centers based on historical evidence, but rather to record the feast days precisely as they were written into the calendars.⁵ This recording of de facto observances preserves errors and variant dates critical to tracing the manuscripts, which would be lost by “correcting” the entries. It also, as a

5 Herman Grotefend’s monumental late nineteenth-century catalogue of saints and observances is the classic work in this regard: *Zeitrechnung des deutschen Mittelalters und der Neuzeit* (1891; repr., Aalen: Scientia Verlag, 1984). Calendoscope, a website of the IRHT in France (2013–), provides digital access to a number of calendars extracted from the Bollandist-produced *Catalogus codicum hagiographicorum latinorum antiquiorum saeculo XVI qui asservantur in Bibliotheca nationali Parisiensi* (Brussels: Société des Bollandistes, 1889–93) and Grotefend’s *Zeitrechnung des deutschen Mittelalters*, though without the ability to cross between the two bodies of source material: <http://calendoscope.irht.cnrs.fr/> (accessed 16 February 2021).

ID	Location	Shelfmark/Name	Source	Date Range	Use (Calendar/Manuscript)	Calendar Language	Folios w/ Calendar	Entries: Total/Populated Rank: (High/Normal/Blank)
46	Harvard Houghton (Cambridge, Massachusetts US)	Typ 275	Florence, Tuscany IT	c. 1500	/ Rome	Latin	4r-16r	365 / 323 (46/277/42)
138	Harvard Houghton (Cambridge, Massachusetts US)	Typ 553	IT	1450-1500	/ Rome	Latin	1r-6v	365 / 162 (82/80/203)
147	Boston Public Library (Boston, Massachusetts US)	MS q. Med 131	Camerino, Marche IT	1320-1330	Camerino/ Franciscan	Latin	1r-12v	364 / 191 (62/129/173)
510	Harvard Houghton (Cambridge, Massachusetts US)	Typ 463 <i>Hours of Isabella di Chiaromonte</i>	Naples, Campania IT	1458-1465	/ Dominican	Latin	1r-32v	365 / 162 (52/110/203)

FIGURE 4. The table of manuscripts filtered to show only the manuscripts in collections in Massachusetts, made in Italy, and containing calendars in Latin. From this view any manuscripts can be selected and compared. http://www.cokldb.org/list_manuscripts.html?holding_state=Massachusetts&source_country=IT&calendar_language=Latin.

August	August	August	August
1. c. vii. S. Petri ad vincula	1. c. vii. Kalends <i>Feast of the Martyr Macchabeus [m]</i>	1. c. vii. Kalends <i>5 post[er] octavas de oct[ava] Macchabe[um]</i>	1. c. vii. <i>Adhuculo oct[ava] petri</i>
2. d. viii. S. Stephani pape	2. d. viii. 4 Nonas	2. d. viii. 4 Nonas <i>S. Stephani pp[is]ti m</i>	2. d. viii. 4 <i>Stephani pp[is]ti m</i>
3. e. ix. <i>Invenio oct[ava] stephani</i>	3. e. ix. 3 Idus <i>Invenio oct[ava] stephani p[er] oct[ava] m</i>	3. e. ix. 3 Idus <i>Invenio compos oct[ava] stephani p[er] oct[ava] m</i>	3. e. ix. 3 <i>Invenio oct[ava] stephani</i>
4. f. x. S. Justini p[er] oct[ava] m	4. f. x. 2 Idus <i>S. Justini pp[is]ti m</i>	4. f. x. 2 Idus <i>S. Justini p[er] oct[ava] m</i>	4. f. x. 2 <i>S. Justini p[er] oct[ava] m</i>
5. g. xi. <i>Primum mensis</i>	5. g. xi. Nonas <i>Primum mensis de oct[ava] d[omi]ni [m]</i>	5. g. xi. Nonas <i>S. Dani [m] de oct[ava] p[er] oct[ava] m</i>	5. g. xi. <i>De oct[ava] [m]</i>
6. h. xii. S. Nati & Feliciani m	6. h. xii. 8 Idus <i>S. Nati pp[is]ti m & Feliciani de oct[ava] m</i>	6. h. xii. 8 Idus <i>S. Nati pp[is]ti m & Feliciani de oct[ava] m</i>	6. h. xii. 8 <i>S. Nati pp[is]ti m</i>
7. i. xiii. S. Demetri episcopi	7. i. xiii. 7 Idus <i>S. Demetri ep[iscop]i m</i>	7. i. xiii. 7 Idus <i>S. Demetri ep[iscop]i m</i>	7. i. xiii. 7 <i>Demetri ep[iscop]i m</i>
8. c. xiiii. S. Ciriaci Laici et mil[itis]	8. c. xiiii. 6 Idus <i>Ciriaci laici & mil[itis] m</i>	8. c. xiiii. 6 Idus <i>S. Ciriaci in Ciriaci laici & mil[itis] m</i>	8. c. xiiii. 6 <i>Ciriaci ep[iscop]i m</i>
9. d. xv. S. Romani m. Vigilia	9. d. xv. 5 Idus <i>Vigilia</i>	9. d. xv. 5 Idus <i>S. Romani in Vig[ilia]</i>	9. d. xv. 5 <i>S. Romani in Vig[ilia]</i>
10. e. xvi. S. Laurentii mar[tyris]	10. e. xvi. 4 Idus <i>S. Laurentii m</i>	10. e. xvi. 4 Idus <i>S. Laurentii m</i>	10. e. xvi. 4 <i>Laurentii m</i>

FIGURE 5. An excerpt of the calendars of these four manuscripts displayed in adjacent columns, aligned by date. This sample of the calendars contains the first ten days of the month of August, from the Feast of St. Peter in Chains through St. Lawrence. Note that the first calendar displayed on the left has only Dominical Letters and Golden Numbers, whereas the second one has the full Roman-style dates. http://www.cokldb.org/compare_manuscripts.html?id=46&id=138&id=147&id=510.

side effect, creates an onomasticon of saints' names by recording the same name in multiple languages and dialects over a period of centuries. Once stored in the database, the manuscript and calendar metadata can be displayed along with the calendar entries; these are rendered with an attempt to preserve original colors and dating columns.

Manuscripts can be browsed and winnowed down to allow a user to select for the criteria important to their research. Multiple calendars can then be compared side by side. Any of the fields that appear in brown with an underline—location, source, use, or language—can be used as facets to filter the results.

For a user interested in starting from a saint or feast, records may be browsed by both name and date. All recorded entries for a particular date or name can be displayed, and the relevant manuscripts chosen to compare as above. While comparing manuscripts or images of manuscripts side by side is possible without a system such as CoKL, it would be nearly impossible to see dozens of entries for the same saint without such a database-driven system.

Saint: Aldhelm, bishop (of Sherborne)

- Name: Aldhelm, bishop (of Sherborne)
- Date: May, 25 (1-5 day of the year)
- Name B.S.

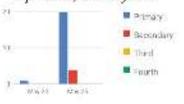
Calendar Entries

Manuscript	Date	Calendar Entry	Rank	Notes
British Library Yates-Thompson 11	May 25	Aldhelmi ep[iscop]i fest[us]	Primary	
British Library MS 10887	May 25	S[an]cti Aldhelmi ep[iscop]i [festu]m	Primary	
British Library Ranky 261 2082	May 24	Aldhelmi ep[iscop]i celebrat[i]o	Primary	www.gutenberg.org
British Library Royal MS 2 A 25V11	May 25	Sanc[t]i Aldhelmi ep[iscop]i	Primary	
Trinity College Dublin?	May 25	S[an]cti Aldhelmi ep[iscop]i fest[us]	Primary	
Brigitte, Brachtona 24	May 25	Sanc[t]i Aldhelmi ep[iscop]i solem[n]is	Primary	
Morgan Library MS M.9.605	May 25	S[an]cti Aldhelmi ep[iscop]i	Primary	
Morgan Library MS M.9.697	May 25	Sanc[t]i Aldhelmi ep[iscop]i	Primary	
Widener W.205	May 25	Sanc[t]i Aldhelmi ep[iscop]i	Primary	
Cathcart 12.12870	May 25	Aldhelmi ep[iscop]i	High	
British Library Y.9.2.117	May 25	Sanc[t]i Aldhelmi ep[iscop]i fest[us]	Primary	
British Library Y.9.2.117.9	May 25	Aldhelmi ep[iscop]i	Primary	
Freighton Widdow 7	May 25	Sanc[t]i Aldhelmi ep[iscop]i	Primary	
Metz 10557	May 25	Aldhelmi ep[iscop]i fest[us]	Primary	
Justus Steuber MS 605	May 25	S[an]cti Aldhelmi ep[iscop]i solem[n]is	Primary	
Theology of Edinburgh MS 10	May 25	S[an]cti Aldhelmi ep[iscop]i fest[us]	Primary	
Berwick Technica MS 101	May 25	Sanc[t]i Aldhelmi ep[iscop]i [festu]m	Primary	
Breinar Bst. 117	May 25	Sanc[t]i Aldhelmi ep[iscop]i [festu]m	Primary	
Bullfinch Bst. 431	May 25	S. Aldhelmi	Primary	
Library of Wales MS 10510C	May 25	Aldhelmi ep[iscop]i	Primary	
Canterbury MS B.5.9	May 25	Aldhelmi ep[iscop]i	Primary	
Morgan Library MS M.99	May 25	S[an]cti Aldhelmi ep[iscop]i [festu]m	Primary	
British Library MS 10221	May 25	S[an]cti Aldhelmi ep[iscop]i [festu]m	Primary	
University of Cambridge Plummer 312	May 25	S[an]cti Aldhelmi ep[iscop]i solem[n]is	Primary	
British Library Ranky 2092	May 25	Sanc[t]i Aldhelmi ep[iscop]i solem[n]is	Primary	



(detail)
A fine 12th-century drawing of St. Aldhelm from British Library Royal MS 5 E 20, 120. He is depicted as a bishop with the opening of his work. He has his right hand open, open before him.

Distribution of Entries by Date



Distribution of Entries by Rank

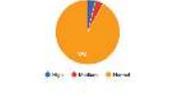


FIGURE 6. Details for the feast of St. Aldhelm of Sherborne, celebrated on 25 May. The left side has all of the known entries, in original color and spelling, in a single column, and the right side has a graph of date and rank distributions. Apart from a single example with the feast on 24 May, probably a scribal error, all the witnesses have the same date, but a range of ranking. Due to the scarcity of medium or high ranking, one entry for each, a high correlation might exist between those two and with any other calendars ranking him above normal. <http://www.cokldb.org/p/v100/saint/2690>.

Size of the System

Many features of the system, including dialectical evolution of names, geographic distribution of uncommon saints, and inherited errors, are only recognizable with a suitably large dataset. Although there is a constant influx of new manuscripts and calendars into the system, as of 1 February 2021 the database contained:

Manuscripts	566
Calendars fully transcribed	351
Individual entries ¹	81,155
Collections / libraries	102
Locations of manufacture	111
Liturgical uses	51
Distinct calendar localities	72

¹ A calendar may have multiple entries on a single date if there are multiple feasts recorded on a that day, thus BnF Latin 1183, the Hours of Anne of Burgundy, a very well populated calendar, has 401 entries.

Due to uncertainty in the dating of many manuscripts, ascribing a particular date range to the manuscripts represented poses a challenge. The earliest entry is from the second half of the eleventh century, and the latest manuscript known is from the late nineteenth century, though its calendar has not yet been transcribed. The histogram in figure 7 represents the dates of the manuscripts as a probability distribution by decade. For example, the Bodleian's *Canonici Liturgical 277*, dated to 1051–1100, is represented by a probability of 0.2 for the decades starting 1051, 1061, 1071, 1081, and 1091. Although this results in hypothetical “fractional manuscripts,” it removes the common problem with plotting uncertain dates—namely, a large number of items dated to the first year of a meaningful interval, century, quarter century, and so on.

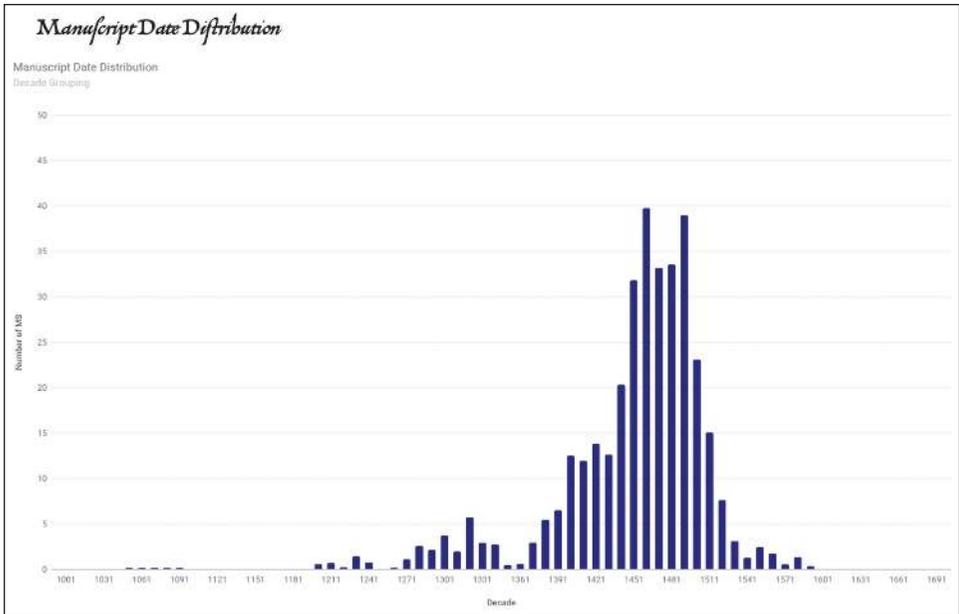


FIGURE 7. Histogram of the dates of all calendars in the system, grouped by decade.

Strengths of the System: Examples

The nature of the tables, having each calendar entry linked to rank, to saint, and to date, permits many questions to be asked of the same data. A simple query could ask for calendars with an abbot-saint on the fourth of June, and find several examples of St. Walter of Fontenelle, providing assistance in reading a damaged calendar page.

The records of color and rank permit one to compare the minute details of calendars, finding where a particular saint is given pride of place as opposed to being part of the great communion of saints. An example of this fine-grained sieve approach uses the feast of William of Bourges on 10 January. His feast displaces that of the more popular Paul the Hermit on that date on calendars from across northern France, seventy-two in total, but is only given a high rank on three calendars known to be from Bourges (Free Library of Philadelphia, Lewis E 87; the *Hours of Agnès le Dieu*, in a private collection in Switzerland, catalogued as *Armarius Codicum Bibliophilorum* Cod. 102; and the *Victorines-d'Auxy Hours*, Philadelphia Museum of Art,

acq. 19456515) and one from Troyes (Paris, Bibliothèque nationale de France, MS Lat. 924).⁶

The preservation of the original spelling, as much as possible, makes it possible to compare spelling and dialect. Comparing the beginning of August for four calendars in French, from 1260–1300 (Baltimore, Walters Art Museum, MS W.86), 1355–1395 (Warsaw, Biblioteka Narodowa [National Library of Poland], Rps BOZ 29), 1425–1475 (Wellington, Alexander Turnbull Library MSR-02), and 1561 (Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Vat. lat. 14936), shows the evolution of the name and title for Saints Stephen, 1 August, and Lawrence, 10 August. In this sample the columns are in chronological order from left to right.

Manuscripts: W.86, Rps BOZ 29, MSR-02, Vat.lat.14936

W.86				Rps BOZ 29				MSR-02				VAT.LAT.14936				
<i>Manuscript</i>				<i>Manuscript</i>				<i>Manuscript</i>				<i>Manuscript</i>				
<ul style="list-style-type: none"> • Current Location: Walters Art Museum W.86 (Baltimore, Maryland US) • Source: Arras, Pas-de-Calais FR • Date Range: 1260-1300 • Use of Arras 				<ul style="list-style-type: none"> • Current Location: National Library of Poland Rps BOZ 29 (Warsaw, Mazovia PL) • Source: Thérouanne, Pas-de-Calais FR • Date Range: 1355-1395 • Use of Therouanne 				<ul style="list-style-type: none"> • Current Location: Alexander Turnbull Library MSR-02 (Wellington, NZ) • Source: Besançon, Franche-Comté FR • Date Range: 1425-1475 • Use of: Besançon 				<ul style="list-style-type: none"> • Current Location: Biblioteca Apostolica Vaticana Vat.Lat.14936 (Vatican City, Vatican VA) • Source: • Date Range: 1561 • Use of Rome 				
Crop																
August				August				August				August				
1	c	viii	Kalends	Saint pierre	1	c	viii	Kalends	Saint pierre	1	c	viii	Saint pierre	1	c	Saint pierre
2	d	xvi	4 Nones	Saint estene	2	d	xvi	4 Nones	Saint estrene	2	d	xvi	Saint estienne	2	d	Saint estienne
3	e	v	3 Nones		3	e	v	3 Nones		3	e	v		3	e	
4	f		2 Nones		4	f		2 Nones		4	f		Saint osouans	4	f	Saincte croix
5	g	xiii	Nones	Saint dominique	5	g	xiii	Nones	Saint dominique	5	g	xiii	Saint iustin	5	g	Sainct dominique
6	a	ii	8 Ides		6	a	ii	8 Ides		6	a	ii	Saint iustin	6	a	Transfiguration
7	b		7 Ides	Saint doune	7	b		7 Ides		7	b		Saint donne	7	b	Sainct donat
8	c	x	6 Ides		8	c	x	6 Ides		8	c	x	Saint cist	8	c	Sainct medard
9	d		5 Ides	Vigile	9	d		5 Ides	Vigile	9	d		vigile	9	d	Vigile
10	e	xxviii	4 Ides	Saint laurens	10	e	xxviii	4 Ides	Saint laurens	10	e	xxviii	Saint laurens	10	e	Sainct laurens
11	f	vii	3 Ides		11	f	vii	3 Ides		11	f	vii	Saint thibource	11	f	La saincte couronne
12	g		2 Ides		12	g		2 Ides		12	g		Saint epule	12	g	Saincte claire

FIGURE 8. The four named manuscripts as they appear in the system. The metadata for the calendar and the entries apart from 1–12 August have been edited out of this image for clarity, but the entire view can be obtained online. http://www.cokldb.org/compare_manuscripts.html?id=256&id=688&id=22&id=338.

6 Paul the Hermit is found on 10 January in 196 of 345 entries recorded for that date.

[3.145.119.199] Project MUSE (2024-04-16 13:06 GMT)

Manuscripts

January, 6

January

- 1 - Circumcision of Christ
- 2 - Stephen, protomartyr (Octave)
- 3 - John, apostle, evangelist (Octave)
- 4 - Holy Innocents, martyrs (Octave)
- 5 - Genevieve, virgin

Calendar Entry

Skip/Missing

Matching Manuscripts (4)

Manuscript ID	Shelfmark/Name	Date	Source	Use (Calendar/Hours)
<input type="checkbox"/> 161	Biblioteca Apostolica Vaticana Barb.lat.487 <i>Barbarini Hours</i>	c. 1510	, FR	/ Rouen
<input type="checkbox"/> 222	Trinity College B.13.11	1450-1500	Lille Nord-Pas-de-Calais, FR	Lille / Tournai
<input type="checkbox"/> 243	Biblioteca Apostolica Vaticana Vat.lat.9495	1519-1550	.	/
<input type="checkbox"/> 303	Free Library of Philadelphia Lewis E 87	1490-1510	Bourges Cher, FR	Bourges / Bourges

FIGURE 9. A match for a hypothetical calendar. The left column shows saints picked for the first five days of the year, starting with the Feast of the Circumcision on 1 January and continuing through St. Genevieve on 5 January. On the right are identifiers for the four calendars that match this unusual Parisian variant model, with the standard checkboxes and comparator buttons. “January 6” identifies the next date to be input by the user, and the dropdown provides all possible saints with at least one matching witness, or the option to skip if there is no match or the exemplar has a blank or missing entry. http://www.cokldb.org/match_manuscript.html?saintstr=1168-1315-1428-1471&dateid=6&saint=1426.

One of the obviously useful, but internally complex, features of the CoKL system is the tool for finding known calendars that match one in an external exemplar. Starting with the entry for 1 January, a dropdown menu of saints allows a user to pick entries matching the calendar in hand, and the system reports back all of the manuscripts that contain an identical entry. Currently, this does not take into account ranking information, but it does allow for partial matching using the skip operator. This disregards a day in the matching calculation, handling instances with a blank or missing entry, or an unmatchable saint.

Conclusion and Future Steps

The blessing, and the curse, of many Digital Humanities projects is that they have no clear end point, and in that respect CoKL is blessed. There is

ongoing work to add more manuscripts, both to increase the depth of exemplars for common uses, such as Paris, and to expand the breadth into more unusual sources, such as particularly early exemplars or manuscripts from the German sphere. Recent work has included incorporating manuscripts from the Polona website, containing manuscripts from libraries across Poland.⁷ One future goal is to use machine learning to map a mathematical distance between calendars, to allow better clustering of similar calendars and possibly automatic localization of new or unidentified calendars. This would also permit the calendar matching feature to use improved, or fuzzy, logic, as today the system simply creates a series of match/no-match filters to identify calendars similar to the exemplar. The matches would hopefully be more accurate and consider patterns not obvious to the human reader, bringing out heretofore hidden details regarding the original creation of books of hours, their evolution, and their geographic spread.

7 The Polona website is at <https://polona.pl/>.